

8Yf'8ck b`cUX! ? Ui Z'j cb'D7!`i bX
? cbgc`Ybgd]Y`Yb`YffY]W\ h'bYi Yb
< ÒW\ ghghUbX`]b`8Yi hgW\`UbX

9fZU\ fYb`G]Y`]b`X]YgYa`'5fh]_Y`'a Y\ f'ØVYf`X]Y`k UW\gYbXY
6Y`]YVh\Y]h`XYg`? Ui Z'g'j cb'D7!`i bX`? cbgc`Ybgd]Y`Yb`dYf
8ck b`cUX`]b`8Yi hgW\`UbX" 8Yf'5fh]_Y`'VY`Yi W\hYh`XYb
5bgh]Y[`XYg'8ck b`cUX!5bhY]`g`Ui Z`* \$`DfcnYbh`]a`'>\f'&\$&'
i bX`nY][h`X]Y`l bhYfgW\]YXY`nk`]gW\Yb`XYb`Gd]Y`Yd`UhhZcfa Yb
Ui Z`'5i » YfXYa`k`]fX`VYhfUW\hYh`k`]Y`g]W\`XUg`? Ui Z`] Yf\U`hYb
`Y`bUW\`5`hYf`XYf`Gd]Y`Yf]bbYb`i bX`Gd]Y`Yf`i bhYfgW\Y]XYh`
@YgYb`G]Y`Yhnh`XYb`j`c`gh`bX][Yb`5fh]_Y`°



; Ua Yg! ? Ui Z'dYf'8ck b`cUX'gc'j YfVfY]hYh'k]Y
b]Y'ni j cf

9]b'bYi Yg'D\Åbca Yb'YfcVYfh'XYb'XYi hgWYb'; Ua]b[!A Uf_h'ā
ϰ\ f'&\$&']gh'XYf'5bhY]'XYf'dYf'8ck b`cUX'[Y_Ui ZhYb'D7!'i bX
?cbgc`Ybgd]Y`Y`Yfgħa U`g'Ui Z* \$`DfcnYbh'[Ygh]Y[Yb" '8Ua]hgYmYb
g]W`X]Y'8ck b`cUX! ? Āi ZY'j cb'; Ua Yg'k Y]hYf'Ui Z`c\Ya `B]j YUi
ZcfhžXUg'g]Y`gY]h'XYa `YfghYb'7cfc bU! ϰ\ f'&\$&\$`YffY]W'h`UVYb"

8]Yg[UV`XYf[Ua Y` J YfVUbX`XYf`XYi hgW`Yb` ; Ua Yg!6fUbW`Y`]b
Ni gUa a YbUfVY]h'a]h`XYa`A Uf_hZc fgW`i b[gi bhYfbY`a Yb`7DG
; Z?`Yi hY`VY_Ubbh"

8 Yf`6`]W_`Ui Z`X]Y`Y]bnY`bYb`D`UhhZcfa Yb`nY][h`YXcW`XYi h`]W`Y
I bhYfgW`]YXY.`6Y]`D7!Gd]Y`Yfb`i bX`!Gd]Y`Yf]bbYb`]gh`XYf`?Ui Z`U`g
8ck b`cUX`a]h`-, `DfcnYbh`Ua`k Y]hYghYb`j YfVfY]hYh`8 Ug`Y]» hž
bU`Yni`U`Y`]\fY` ; Ua Yg`Yfk YfVYb`g]Y`a]hh`Yfk Y`Y`Ui Z`X]YgYa
K Y["`a`J Yf[`Y]W`ni a`J cf`U`fž`U`g`XYf`5bhY]`VY]`- +`DfcnYbh`U[ž
]gh`XYf`5bgh]Y[`nk Uf`b]W`h'a Y`f`gc`[fc» žUVYf`X]Y`HYbXYbn`V`Y]Vh
_`Uf``6Y]`?cbgc`Ybgd]Y`Yb`]\b[Y[Yb`VYj cfn[[h`X]Y`A Y`f`Y]h`XYb
?Ui Z`d`mg]gW`Yf`?cd]Yb``A]h`* \$`DfcnYbh`k YfXYb`X]Y` ; Ua Yg
k Y]hYf`]\b`Ui Z`8 UhYbhf`À[Yfb`j Yf`Ui Zh`ž`Ui W`k Ybb`]f`5bhY]`Y]W`h
i a` ``DfcnYbhdi b_hY`[Ygi b_Yb`]gh"

8]Y`K U`X`XYf`?Ui Za Yh`cXY`Àb[h`Ui W`ghUf`_j ca`5`hYf`XYf
Gd]Y`Yf]bbYb`i bX`Gd]Y`Yf`UV``gVYgcbXYfY`X]Y`Øb[YfYb
; Ua Yf]bbYb`i bX` ; Ua Yf`nk]gW`Yb`&\$`i bX`&-`Y`fYb`YbhgW`Y]XYb
g]W`ØVYfk]Y[YbX`ZØf`XYb`?Ui Z`dYf`8ck b`cUX``6Y]`]\bYb
Yfk YfVYb`a Y`f`U`g`+j cb`%\$` ; Ua Yg`fl+%`DfcnYbh`ZØf`XYb`D7`cXYf
X]Y`?cbgc`Y`X]YgY`5fh`XYf`Gd]Y`Y``8cW`Ui W`]b`À`hYfYb
5`hYfg[fi ddYb`k]fX`XYf`8ck b`cUX`]a a Yf`VY`]YVhYf``8]Y`) \$!`V]g
) -!`À`f][Yb`_Ui ZYb`a]hh`Yfk Y`Y`fi bX`*`j cb`%\$` ; Ua Yg`fl) -
DfcnYbh`U`g`8ck b`cUX`ž`]a`J Yf[`Y]W`ni a`J cf`U`f`k UfYb`Yg`bcW`
fi bX`)` `DfcnYbh`6Y]`XYb`ØVYf`* \$!`À`f][Yb`]gh`XYf`?Ui Z`j cb
d`mg]gW`Yb`?cd]Yb`YXcW`bcW`Ua`VY`]YVhYghYb``)` `DfcnYbh
]\fYf`Gd]Y`Y`Yfk YfVYb`g]Y`Ui Z`8 UhYbhf`À[Yfb`ž`cV`k c`X]YgYf`5bhY]`
i a``%&`DfcnYbhdi b_hY`ni fØW`[Y[Ub[Yb`]gh"

8 Yf`[Ua Y! ; YgW`ÀZhgzØ`fYf` : Y`]I` : U`_`Yf`_`Àfh` 8 Yf`8ck b`cUX!
?Ui Z`U`h]g]W`VY]`XYf`A Y`f`Y]h`XYf`Gd]Y`YbXYb`YhUV`]Yfh`i bX`gY]b
5bhY]`ghY][h`_cbh]bi]Yf`]W`k Y]hYfž`k Ybb`Ui W`b]W`h'a Y`f`gc
gdfi b[`UZh`k]Y`]b`XYb`DUbXYa]Y!`Y`fYb``8ck b`cUX`g`V]YhYb`ZØf
j]Y`Y`Y]bYb`gW`bY`Yb`i bX`VYeI Ya Yb`K Y[ž ; Ua Yg`ni`Yfk YfVYb``
`a`j Yf[Ub[YbYb`Y`f`g]bX`Y]b][Y`VY[Y`fhY`Gd]Y`Y`k]Y`6U`Xi fg
; UhY```cXYf`5`Ub`K U`Y`=`ni b`W`gh`Ui ggW`]Y»`]W`U`g`X][]hU`Y
J Yfg]cbYb`YfgW`]YbYb``Ni XYa`g]bX`j]Y`Y`YfZc`[fY]W`Y`Y`X]Y]H]hY`
bi f`bcW`U`g`8ck b`cUX`j YfZØ[VUfž`k Ug`X]Y`Dcdi`Uf]h`h`j cb

8ck b`cUXg`k Y]hYf`ghY][YfhY"

8]Y`A Uf_hXUHyb`VUg]YfYb`Ui Z`9f\YVi b[Yb`XYf`7cbgi a Yf`DUbY`
GYfj]W`g; Z`i bX`XUHu"U]"8]Y`9f\YVi b[ga Yh\cXYb`Yfa Ò[`]W`Yb
Y]bYb`Y]ba U`][Yb`9]bV`]W_`]b`XYb`XYi hgW`Yb`A Uf_h`ZØf`7ca di hYf!
i bX`J]XYcgd]Y`Y"

5`g`J YfVUbX`XYf`XYi hgW`Yb`; Ua Yg!6fUbW`Y`]gh`XYf`[Ua Y`XYf
nYbhfU`Y`5bgdfYW`dUfhbYf`ZØf`A YX]Ybž`Dc`]h_]i bX`; YgY`gW`UZh"
⇒fY`A]h[`]YXYf`fYdfÅgYbh]YfYb`XUg`[YgUa hY`; Ua Yg!² _cgmghYa ž
j cb`9bhk]W_`i b[gghi X]cg`i bX`Di V`]g\Yfb`V]g`\]b`ni `9gdcfh!
J YfUbgU`hYfb`i bX`6]`Xi b[gY]bf]W`hi b[Yb`"; Ya Y]bgUa `a UW`Yb
g]Y`8Yi hgW`UbX`ni a `<YfnYb`XYf`; Ua Yg!K Y`hi bX`VYfY]W`Yfb
XUg`@YVYb`U`Yf`A YbgW`Yb`a]h; Ua Yg"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh